

ВИЗУАЛЬНЫЙ ИТАЛЬЯНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ



Издательство АСТ
Москва



УДК 811.131.1(038)
ББК 81.2Ита-4
В42

*Дизайн обложки и макет Л. В. Ковальчук
Перевод на итальянский Е. Р. Каньковской*

Визуальный итальянско-русский словарь. — Москва:
В42 Издательство АСТ, 2016. — 511, [1] с.: ил. — (Современ-
ный визуальный словарь).

ISBN 978-5-17-094904-5

Визуальный итальянско-русский словарь содержит свыше 3500 иллюстраций и около 6500 слов и выражений.

Подробно освещены 17 тем, среди которых Дом, Обучение, Здоровье, Покупки, Общественное питание, Транспорт, Флора и фауна, Спорт, Работа, Досуг и др.

Словарь поможет значительно расширить словарный запас и освоить ситуативную лексику.

Корпус словаря снабжен русским и итальянским указателями.

Предназначен для всех, кто изучает итальянский язык или работает с ним.

**УДК 811.131.1(038)
ББК81.2Ита-4**

ISBN 978-5-17-094904-5

© ООО «Издательство АСТ»

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Визуальный итальянско-русский словарь, предлагаемый вам, удобен, красив, информативен, легок в использовании. Все эти качества делают его необходимым инструментом в процессе овладения итальянским языком.

Словарь содержит около 6500 слов и выражений и более 3500 иллюстраций, помогающих наилучшим образом воспринять и усвоить информацию (языковую и страноведческую). А помещенные в каждом из разделов списки слов и наиболее употребительных фраз, которые могут также понадобиться вам в общении, — верный способ обогатить ваш словарный запас.

Материал организован по тематическому принципу. Подробно представлены 17 тем, среди которых Люди, Транспорт, Окружающая среда, Спорт и др.

Корпус словаря снабжен итальянским и русским указателями с обозначением страниц, на которых встречается то или иное слово.



СОДЕРЖАНИЕ CONTENUTO

ДОМ / LA CASA			
квартира † l'appartamento	13	мастерская † il laboratorio	36
вход † l'ingresso	13	виды работы † le tecniche	37
гостиная † il soggiorno	14	материалы † i materiali	37
спальня † la camera da letto	16	строительство † la costruzione	38
постельное бельё † la biancheria da letto	17	строительные материалы † i materiali	39
столовая † la sala da pranzo	18	техника † le macchine	39
посуда и столовые приборы † le stoviglie e le posate	19	инструменты † gli atrezzi	39
кухня † la cucina	20	ремонт † i lavori	40
кухонная техника † gli elettrodomestici da cucina	21	инструменты † gli atrezzi	42
кухонная утварь † gli utensili da cucina	22	свёрла для дрели † le punte	42
детская комната † la camera del bambino	26	сад † il giardino	44
уход за ребёнком † l'igiene del neonato	26	виды садов † i tipi di giardino	44
сон † la dormita	26	декоративные конструкции † gli ornamenti per giardini	45
еда † il pasto	27	садовые растения † le piante da giardino	46
ванная комната † la stanza da bagno	28	садовый инвентарь † gli atrezzi da giardino	47
стирка † il bucato	30		
принадлежности для уборки † gli accessori per la pulizia	31	ЛЮДИ / LE PERSONE	51
внутренние системы † i sistemi interni	33	телo † il corpo	52
электричество † l'elettricità	33	лицo † la faccia	54
сантехника † l'impianto idraulico	34	глаз † l'occhio	55
раковина † l'acquaiu	35	рот † la bocca	56
туалет † il water	35	ухо † l'orecchio	56
		кисть † la mano	57
		ступня † il piede	57
		физиологические системы † i sistemi corporali	58
		мышцы † i muscoli	59
		скелет † lo scheletro	60
		позвоночник † la spina dorsale	60
		сустав † l'articolazione	60
		внутренние органы † gli organi interni	61
		репродуктивные органы † gli organi riproduttivi	62
		размножение † la riproduzione	62
		контрацепция † la contraccezione	63
		голова † la testa	64
		кожа † la cute	64
		возраст † le fasi della vita	65
		семья † la famiglia	66
		эмоции † le emozioni	68
		события в жизни † gli avvenimenti della vita	70
		торжества † le celebrazioni	72
		праздники † le feste	73
		ЗДОРОВЬЕ / LA SALUTE	75
		болезнь † la malattia	76
		на приёме у врача † alla visita del medico	77
		окулист † l'ottico	79
		оториноларинголог (ЛОР) † l'otorinolaringologo	80
		стоматолог † il dentista	81
		травма † l'infortunio	82
		беременность	84
		и роды † la gravidanza e il parto	
		кормление † l'allattamento	85

нетрадиционная медицина † la medicina alternativa	86	литература † la letteratura	115	сладости † la confetteria	148
РАБОТА / IL LAVORO	89	высшее образование † l'università	116	тара † l'imballaggio e contenitori	149
профессии † i mestieri	90	библиотека † la libreria	117	магазин игрушек † i giocattoli	150
офис † l'ufficio 1	96	ПОКУПКИ / GLI ACQUISTI	119	ПИЩА / IL CIVO	153
рабочее место † l'ufficio 2	98	торговый центр † il centro commerciale	120	мясо † la carne	154
офисное оборудование † le apparecchiature da uffici	98	универмаг † i grandi magazzini	121	сорта мяса † i tagli	155
компьютер † il computer	99	мужская одежда † l'abbigliamento uomo	124	птица † il pollame	155
рабочий стол † il desktop	100	ткани † i tessuti	127	рыба и морепродукты † il pesce e i frutti di mare	156
канцелярские принадлежности † gli articoli di cancelleria	101	женская одежда † l'abbigliamento donna	128	овощи † la verdura	158
ОБУЧЕНИЕ / LO STUDIO	103	детская одежда † l'abbigliamento bambini	131	фрукты † la frutta	162
школа † la scuola	104	младенец † il neonato	131	ягоды и бахчевые культуры † i frutti di bosco e i meloni	164
специализированные школы † le scuole specializzate	107	ребёнок † il bambino	132	орехи † le noci	166
математика † la matematica	108	обувь † le scarpe	134	сухофрукты † la frutta secca	167
фигуры † le forme	108	головные уборы † i copricapi	135	злаки и бобовые † le granaglie e i legumi secci	168
тела † i solidi	109	аксессуары † gli accessori	136	злаки † le granaglie	168
линии † le linee	109	сумки † la pelletteria	136	крупы † i cereali trattati	168
инструменты † gli strumenti	109	сувенирный магазин † il negozio di souvenir	138	рис † il riso	169
измерения † le misure	110	украшения † i gioielli	139	семена † i semi	169
физика и химия † la fisica e la chimica	110	цветочный магазин † il negozio di fiori	140	бобовые и стручковые † i legumi	170
биология † la biologia	114	аранжировка † gli arrangiamenti	141	макаронные изделия † la pasta	170
география † la geografia	114	аптекарские товары † la farmacia	142	травы † le erbe aromatiche	171
		супермаркет † il supermercato	145	пряности † le spezie	172
				бутилированные продукты † i cibi imbottigliati	174

сладкие пасты ♦ 174	еда ♦ il cibo 192	цвета ♦ i colori 219
le paste da spalmare	бар ♦ il bar 193	косметика ♦ il trucco 220
приправы и соусы ♦ 175	алкогольные напитки ♦ gli alcolici 195	косметические процедуры ♦ i trattamenti di bellezza 221
i condimenti e le salse	лёгкая закуска ♦ gli stuzzichini 195	косметические средства ♦ i prodotti di bellezza 222
молочные продукты ♦ i latticini 176	ресторан ♦ il ristorante 196	маникюр ♦ la manicure 222
сыры ♦ i formaggi 176	сервировка стола ♦ il coperto 198	средства связи ♦ le comunicazioni 223
молоко ♦ il latte 177	блюда ♦ le portate 199	почта ♦ l'ufficio postale 223
пирожные и десерты ♦ i dolci e i dessert 178	быстрое питание ♦ il fast food 200	телефон ♦ il telefono 224
праздничные торты ♦ le torte da celebrazione 179	завтрак ♦ la colazione 202	интернет-кафе ♦ l'Internet-caffé 225
хлеб и мука ♦ il pane e la farina 180	обед / ужин ♦ il pranzo / la cena 204	чрезвычайные службы ♦ i servizi di emergenza 226
выпекание хлеба ♦ fare il pane 181	первое блюдо ♦ il primo piatto 204	скорая помощь ♦ l'ambulanza 226
яйца ♦ le uova 182	основное блюдо ♦ le insalate e il piatto principale 204	первая помощь ♦ il pronto soccorso 227
деликатесы ♦ la salumeria 183	способы приготовления ♦ le tecniche 205	полиция ♦ la polizia 228
напитки ♦ le bibite 184	виды гарниров ♦ i contorni 207	пожарная команда ♦ i vigili del fuoco 230
горячие напитки ♦ le bevande calde 184	десерты ♦ i dessert 207	ТРАНСПОРТ / IL TRASPORTO 233
безалкогольные напитки ♦ le bibite analcoliche 184	СЛУЖБЫ / I SERVIZI 209	дороги ♦ le strade 234
алкогольные напитки ♦ le bibite alcoliche 185	банк ♦ la banca 210	дорожные знаки ♦ la segnaletica stradale 236
приготовление пищи ♦ cucinare 186	финансы ♦ la finanza 211	заправочная станция ♦ la stazione di servizio 237
ОБЩЕСТВЕННОЕ ПИТАНИЕ / MANGIARE FUORI 189	гостиница ♦ l'albergo 212	автомобиль ♦ l'automobile 238
кафе ♦ il caffè 190	вестибюль ♦ l'ingresso 212	внешний вид ♦ l'esterno 238
кофе ♦ il caffè 191	номер ♦ la camera 213	типы автомобилей ♦ gli esempi di carrozzerie 239
чай ♦ il tè 191	обслуживание ♦ i servizi 213	
соки ♦ i succhi 192	салон красоты ♦ il salone di bellezza 216	
молочные коктейли ♦ i frappé 192	волосы ♦ i capelli 216	
	аксессуары ♦ gli accessori 217	
	причёски ♦ le acconciature 218	

салон ♦ l'interno	240
управление ♦ i comandi	241
механика ♦ la meccanica	242
прокол ♦ la foratura	243
общественный транспорт ♦ i mezzi pubblici	244
поезд ♦ il treno	246
типы поездов ♦ i tipi di treni	246
самолёт ♦ l'aereo	248
авиалайнер ♦ l'aereo di linea	248
аэропорт ♦ l'aeroporto	248
салон ♦ la cabina	250
судно ♦ la nave	252
другие суда ♦ altri imbarcazioni	254
порт ♦ il porto	256
мотоцикл ♦ la motocicletta	258
типы ♦ i tipi di moto	259
велосипед ♦ la bicicletta	260
ДОСУГ / IL TEMPO LIBERO	263
досуг ♦ il tempo libero	264
музей ♦ il museo	265
театр ♦ il teatro	266
балет ♦ il balletto	268
кинотеатр ♦ il cinema	269
цирк ♦ il circo	270
концерт ♦ il concerto	272
музыкальные стили ♦ gli stili musicali	274
танец ♦ la danza	275

музыкальные ин- струменты ♦ gli strumenti musicali	277
туризм ♦ il turismo	280
места посещений ♦ i luoghi di interesse	281
активный отдых ♦ le attività all'aria aperta	282
парк ♦ i giardini pubblici	283
парк развлечений ♦ il parco di divertimento	284
пляж ♦ la spiaggia	286
детская площадка ♦ il parco giochi	289
кемпинг ♦ il campeggio	290
игры ♦ i giochi	292
домашние развлече- ния ♦ gli intrattenimenti in casa	294
фотография ♦ la fotografia	296
типы фотоаппара- тов ♦ i tipi delle macchine fotografiche	297
искусство и ремёс- ла ♦ l'arte e l'artigianato	298
цвета ♦ i colori	299
скульптура ♦ la scultura	301
прочие ремёсла ♦ altri lavori artigiani	302
шитьё ♦ il cucito	304
вышивка ♦ il ricamo	306
вязание ♦ il lavoro a maglia	306
другие виды руко- делия ♦ altri lavori femminili	306
коллекционирова- ние ♦ il collezionismo	307

СПОРТ / GLI SPORT	309
футбол ♦ il calcio	310
хоккей ♦ l'hockey	312
хоккей с шайбой ♦ l'hockey sul ghiaccio	312
хоккей на траве ♦ l'hockey su prato	313
хоккей с мячом на льду ♦ il bandy	313
баскетбол ♦ la pallacanestro	314
действия ♦ le azioni	315
волейбол ♦ la pallavolo	316
пляжный волейбол ♦ 316 la pallavolo da spiaggia	
гандбол ♦ la pallamano	317
теннис ♦ il tennis	318
удары ♦ i colpi	319
игры с ракеткой ♦ giochi con la racchetta	319
лёгкая атлетика ♦ l'atletica leggera	320
спортивная гимнас- тика ♦ la ginnastica artistica	322
художественная гимнастика ♦ la ginnastica ritmica	323
фехтование ♦ la scherma	323
тяжёлая атлетика ♦ il sollevamento pesi	324
гонки ♦ l'automobilismo e il motociclismo	324
велоспорт ♦ il ciclismo	325
горнолыжный спорт ♦ lo sci alpino	326
дисциплины ♦ le gare	327

лыжные гонки † 327	бок † il pugilato 338	другие виды спорта † gli altri sport 354
lo sci di fondo	удары † i colpi 339	Олимпиада † 355
прыжки с трамплина † il salto con gli sci 327	защита † la difesa 339	le Olimpiadi
фристайл † 328	единоборства † gli sport di combattimento 340	фитнес † il fitness 356
il freestyle	греко-римская борьба † la lotta greco-romana 340	рыболовство † la pesca 358
сноуборд † 328	la lotta stile libero	виды рыбной ловли † 359
lo snowboarding	вольная борьба † la lotta stile libero 340	i tipi di pesca
санный спорт † 329	действия † le mosse 342	действия † le azioni 359
le gare di slittino	конный спорт † l'equitazione 343	
бобслей † il bob 329	виды соревнований † le corse 344	ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА / L'AMBIENTE 361
скелетон † 329	конкур † il salto ostacoli 345	космос † lo spazio 362
lo skeleton	виды препятствий † i tipi di ostacoli 345	освоение космоса † l'esplorazione dello spazio 363
конькобежный спорт † il pattinaggio su ghiaccio 330	соревнования конных упряжек † la gara di attacchi sportivi 345	астрономия † l'astronomia 365
фигурное катание † il pattinaggio artistico 330	гольф † il golf 346	зодиакальные созвездия † le costellazioni zodiacali 365
биатлон † il biathlon 331	снаряжение † le attrezzature 347	Земля † la Terra 366
стрельба † il tiro 331	действия † le azioni 347	строение Земли † la struttura della Terra 366
кёрлинг † il curling 331	ключки для гольфа † le mazze da golf 347	ландшафт † il paesaggio 368
водные виды спорта † gli sport nautici 332	бейсбол † il baseball 348	почвы † i suoli 371
академическая гребля † il canottaggio 332	площадка † il campo 348	горные породы † le rocce 372
безопасность † la sicurezza 333	действия † le azioni 349	магматические † magmatiche 372
парусный спорт † la vela 334	американский футбол † il football americano 350	осадочные † sedimentarie 372
плавание † il nuoto 335	регби † il rugby 351	метаморфические † metamorfiche 373
стили † gli stili 335	крикет † il cricket 352	минералы † i minerali 374
прыжки в воду † i tuffi 336	экстремальные виды спорта † gli sport estremi 353	металлы † i metalli 375
синхронное плавание † il nuoto sincronizzato 336		драгоценные и полудрагоценные камни † le pietre preziose e semipreziose 376
водное поло † la pallanuoto 337		
подводное плавание с аквалангом † il nuoto subacqueo 337		

поделочные камни † le gemme	377
камни органического происхождения † le pietre organiche	377
погода † il tempo	378
город † la città	380
районы † le zone	381
архитектура † l'architettura	382
здания и сооружения † gli edifici e le strutture	382
стили † gli stili	383
ФЛОРА И ФАУНА / LA FLORA E LA FAUNA	387
животные † gli animali	388
млекопитающие † i mammiferi	388
птицы † gli uccelli	395
земноводные † gli anfibi	399
рыбы † i pesci	399
пресмыкающиеся † i rettili	402
беспозвоночные † gli invertebrati	403
растения † le piante	406
дерево † l'albero	406
хвойные † conifere	406
широколиственные † latifoglie	407
цветущие растения † le piante da fiori	409
травянистые растения † le piante erbacee	412
грибы † i funghi	413

АРМИЯ И АВИАЦИЯ / 415 LE FORZE ARMATE E L'AERONAUTICA MILITARE

оружие † l'arma	416
огнестрельное † l'arma di fuoco	416
боеприпасы † la munizione	417
метательное † le armi da lancia	418
холодное † l'arma bianca	418
доспехи † l'armatura	419
обмундирование † l'uniforme	419
военные корабли † le navi militari	420
военная техника † la corazzatura	420
военная авиация † l'aeronautica militare	421
фигуры пилотажа † le manovre dell'acrobazia aerea	422
укрепления † le fortificazioni	423

ИНФОРМАЦИЯ / I DATI

время † il tempo	426
день и ночь † il giorno e la notte	427
календарь † il calendario	428
годы † gli anni	429
времена года † le stagioni	429
числа † i numeri	430
местоимения † i pronomi	432
личные местоимения † i pronomi personali	432

притяжательные местоимения † i pronomi possessivi	432
косвенные местоимения † i pronomi indiretti	432
предлоги † le preposizioni	433
предлоги места † le preposizioni del luogo	433
предлоги движения † le preposizioni di movimento	433
меры веса и длины † i pesi e le misure	434
площадь † la superficie	434
расстояние † la distanza	434
длина † la lunghezza	434
ёмкость † la capacità	435

КАРТА МИРА / IL MAPPAMONDO

Россия † la Russia	440
Федеральные округа † i Distretti Federali	440
Европа † l'Europa	442
Африка † l'Africa	443
Азия † l'Asia	444
Австралия и Океания † l'Australia ed Oceania	445
Северная и Центральная Америка † l'America Settentrionale e Centrale	446
Южная Америка † l'America Meridionale	447





LA CASA

ДОМ

ДОМ • LA CASA

la grondaia
водосток

la cornice
карниз

la persiana
ставня

il muro
стена

il tetto
крыша

la tegola
черепица

il camino
труба

l'abbaino
мансардное
окно

il portone
парадная дверь

la finestra
окно

il viottolo
дорожка



СПИСОК СЛОВ • VOCABOLARIO

la townhouse
таунхаус

l'allarme
сигнализация

la mansarda
мансарда

**la casa
a schiera**
террасный дом

il bungalow
бунгало

**affitare
la casa**
снять дом

**la cassetta per
le lettere**
почтовый ящик

**la casa
unifamiliare**
особняк

il garage
гараж

**la casa
bifamiliare**
смежный
дом

il piano
этаж

la stanza
комната

il cortile
внутренний
двор

lo scantinato
подвал

l'inquilino
квартиро-
съемщик

il proprietario
владелец дома

l'affitto
арендная плата

КВАРТИРА • L'APPARTAMENTO



il caseggiato
многоквартирный дом



il citofono
домофон



l'ascensore
лифт

ВХОД • L'INGRESSO



l'ingresso
прихожая

il pianerottolo
лестничная площадка

la ringhiera
перила

il corrimano
балясина

le scale
лестница

il battente
дверное кольцо



il campanello
дверной звонок



lo zerbino
коврик



la catenella
цепочка



la serratura
замок

la chiave
ключ



il chiavistello
зацов

ГОСТИНАЯ • IL SOGGIORNO

la lampada
светильник

il quadro
картина

l'orologio
часы

il soffitto
потолок

**la mensola
del camino**
каминная полка



la poltrona
кресло

il tavolino
журнальный
столик

il vaso
ваза

il camino
камин

il tappeto
ковёр

il pavimento
пол

la credenza
сервант



il divano
диван

il televisore
телевизор

il cuscino
диванная
подушка

gli stucchi
лепнина

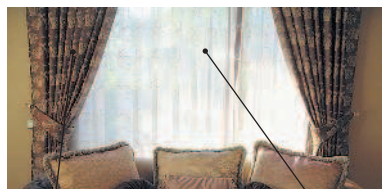
il lampadario
люстра

lo scaffale
книжная полка

**la lampada
a stelo**
торшер

la lampada
настольная
лампа

il sofà
диван-кровать



la tenda
портьера

la tendina
тюлевая
занавеска



la veneziana
жалюзи



l'avvolgibile
штора



lo studio
кабинет